Divine Liturgy Variables on Sunday, April 07, 2024 Tone 3 / Eothinon 1 1 Third Sunday of Great Lent Veneration of the Precious and Life-Giving Cross Martyr Kalliopios of Cilicia; Repose of Tikhon, Patriarch of Moscow and Enlightener of North America الأحد الثالث منَ الصوم الكبير (السُجود للصليبِ الكَرِيم المُحيي)		
DIVINE LITURGY OF ST. BASIL THE GREAT	قُداس بَاسِيليُوسَ الكَبِير	
THE FIRST ANTIPHON	الأنتيفونا الأولى	
The light of Thy countenance is marked upon us. Thou hast given a sign to them that fear Thee, so that they may flee from the bow.	قَدِ ارْتَسَمَ عَلَيْنا نُورَ وَجْهِكَ يا رَبُ. أَعْطَيْتَ الَّذِينَ يَرْهِبُونَ اسْمَكَ مِيرَاثاً، لِيَهْرُبِوا مِنَ القَوْسِ.	
<i>Refrain</i> : Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.	اللازمة: بِشفاعاتِ والدةِ الإله، يا مُخَلِّصُ خلِّصْنا.	
Thou hast ascended on high, Thou hast led captivity captive. Thou hast given an inheritance to those that fear Thy Name, O Lord. (<i>Refrain</i>)	صَعِنْتَ إلى العَلاءِ وَسَبَيْتَ سَبْياً وَأَعْطَيْتَ مَوَاهِبَ للذينَ يَخافونَ اسْمَكَ يا رَب. (اللازمة)	
Glory Both now (Refrain)	المَجْدُ الآنَ وكُلَّ (اللازمة)	
THE SECOND ANTIPHON	الأنتيفونا الثانية	
All the ends of the earth have seen the salvation of our God. Let us worship at the place where His feet stood.	في كُلِّ الأرضِ رَأَيْنا خَلاصَ إلهَنا، اسْجُدُوا عِندَ مَوْطِئِ قَدَمَيْهِ.	
<i>Refrain</i> : Save us, O Son of God, <u>Who art risen</u> from the dead; who sing to Thee. Alleluia.	اللازمة: خَلِّصْنا يا ابْنَ اللهِ، يا مَنْ قامَ مِنْ بَينِ الأَمْوات، انْزَيِّلَ لَكَ. هَللوبيا.	
God is our King before the ages; He hath wrought salvation in the midst of the earth. (<i>Refrain</i>)	الله هُوَ مَلِكُناً مُنْذُ القِدَمِ. صَنَعَ الخَلاصَ في وَسْطِ الأَرْضِ. (اللازِمة)	
I will be exalted among the heathen; I will be	وَاعْلَمُواَ أَنِّي أَنَا هُوَ اللهُ. أَرْتَفِعُ في الأُمَمِ وَأَتَعَالى في الأَرْض. (اللازمة)	
exalted in the earth. (<i>Refrain</i>)		
<i>Glory Both now</i> O, only begotten Son and Word of God	المَجْدُ الآنَ وكُلَّ يا كَلِمةَ اللهِ الإبنَ الوحيدَ	
Glory Both now O, only begotten Son and		

•	During the Little Entrance, after the verses of the Third Antiphon, chant the Apolytikion of the Holy Cross. The
	Eisodikon (Entrance Hymn) is "Come, let us worship save us, O Son of God, Who art risen from the dead"
	as on ordinary Sundays. After the Little Entrance, chant these hymns in the following order:

RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE THREE	أبوايتيكيون القيامة باللحن الثالث
Let the heavens rejoice and the earth be glad, for the Lord hath done a mighty act with His own arm. He hath trampled down death by death, and	لِتَفْرِحِ السَّماوِيَّاتُ وتَبْتَهِجِ الأَرْضِيَّات، لأَنَّ الرَّبَّ صَنَعَ عِزًّا بِسِاعِدِهِ، ووَطِئَ المَوْتَ بِالمَوْتِ، وصِارَ بِكْرَ
become the first-born from the dead. He hath delivered us from the depths of Hades, granting the world the Great Mercy.	الأمْواتِ، وأَنْقَـنَــا مِنْ جَوْفِ الجَحيمِ، ومَنَحَ العـالَمَ الرَّحْمَةَ العُظْمى.
APOLYTIKION FOR THE HOLY CROSS IN TONE ONE	أبوليتيكيون الصليب المُقَدَّس باللحنِ الأوَّل
O Lord, save Thy people and bless Thine inheritance, granting to Thy people victory over	خَلِّصْ يا رَبُّ شَــعْبَكَ، وبارِكْ ميراثَكَ، وإمْنَحْ عَبِيدَكَ
all their enemies, and by the power of Thy Cross preserving Thy commonwealth.	المُؤمِنِينَ الغَلَبَةَ على الشِّرَيرِ، واحْفَظْ بِقُوَّةٍ صَلِيبِكَ جَمِيعَ المُخْتَصِّينَ بِك.
• Now sing the apolytikion of the patron saint or feast	, e
KONTAKION FOR SUNDAYS IN GREAT LENT (AND AKATHIST SATURDAY) IN TONE EIGHT	القنداق لآحاد الصوم الكَبير (وسبت المَديّح) باللحنِ الثَّامنِ
To thee, the Champion Leader, do I offer thanks of victory, O Theotokos, thou who hast delivered me from terror; but as thou that hast that power invincible, O Theotokos, thou alone can set me free: from all forms of danger free me and deliver me, that I may cry unto thee: Hail, O Bride without Bridegroom.	إني أنا عبدُكِ يا والدة الإله * أكْتُبُ لكِ راياتِ الغَلَبَة * يا جُنْدِيَّةً مُحامِيَةً * وأُقَدِّمُ لَكِ الشُّــكُرَ كَمُنْقِذَةٍ مِنَ الشَّـدائِد * لَكِنْ بِما أَنَّ لكِ العِزَّةَ التي لا تُحَارَب * أعْتِقِيني مِنْ صُـنوفِ الشدائِد * حَتّى أصْـرُخَ إليكِ: إفْرَحي يا عَروساً لا عَروسَ لَها.
THE ANTI-TRISAGION HYMN	بَدلاً من قُدوس الله
Before Thy Cross we bow down in worship, Master, and Thy Holy Resurrection we glorify. (THRICE)	لِصَلِيبِكَ يَا سَيِّدَنَا نَسْجُدُ، وَلِقِيَامَتِكَ المُقَدَّسَةِ نُمَجِّد. (ثلاثا)
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.	ُ ٱلمَجْدُ لِلآبِ وَالإَبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ، الآنَ وَكُلَّ أُوانٍ وَإَلِي
And we glorify Thy Holy Resurrection.	<i>دَهْرِ الدَّاهِرِينِ. آمين.</i>
Dynamis!	وَلِقِيَامَتِكَ الْمُقَدَّسَةِ نُمَجِّد.
Before Thy Cross we bow down in worship, Master, and Thy Holy Resurrection we glorify.	قُوَّةٌ! لِصَلِيبِكَ يَا سَيِّدَنَا نَسْجُدُ، وَلِقِيَامَتِكَ المُقَدَّسَةِ نُمَجِّد.

THE EPISTLE (For the Third Sunday of Lent)

O Lord, save Thy people and bless Thine inheritance.

Unto Thee, O Lord, will I crv, O my God! The Reading from the Epistle of St. Paul to the Hebrews. (4:14-5:6)

Brethren, since we have a great High Priest, Who has passed through the heavens, Jesus the Son of God, let us hold fast the confession. For we do not have a High Priest Who is unable to sympathize with our infirmities, but one Who has been in all points tempted like as we are, yet without sin. Let us therefore draw near with boldness to the throne of grace, that we may receive mercy, and may find grace to help in time of need. For every high priest, being taken from among the people, is appointed on behalf of the people in things pertaining to God, that he may offer up both gifts and sacrifices for sins; who can have compassion on the ignorant and on those who are erring, since he himself also is encompassed with infirmity. Because of this he is bound, as for the people so also for himself, to offer up for sins. And no one takes the honor upon himself, but as being called by God, as was Aaron. So Christ also did not glorify Himself to become a High Priest, but it was by the One saying to Him, "Thou art My Son, today I have begotten Thee." As He says also in another place, "Thou art a Priest forever, according to the order of Melchizedek."

الرسالة		
(للأحَدِ الثالث من الصوم)		
خَلِّصْ يا رَبُّ شَعْبَكَ وبَارِكْ مِيراثَك.		
إليكَ يا رِبُّ أَصْدُخُ إِلَهي.		
فَصْلٌ مِنْ رِسِالَةِ القِدّيسِ بولُسَ الرَّسولِ إلى		
العبرانيين.		

يا إخْوَةُ، إذْ لنا رَئِيسُ كَهَنَةٍ عَظيمٌ قَدِ اجْتازَ السَّماواتِ، يَسوعُ ابنُ اللهِ، فَلنتَمَسَّكْ بالإعْتِرافِ. لأنَّ ليسَ لَنا رئيسُ كَهَنَةٍ غَيْرُ قادِرٍ أَنْ يَرْثِيَ لأَوهانِنا، بلْ مُجَرَّبٌ في كُلِّ شيءٍ مِثْلَنا ما خَلا الخَطيئَة. فَلْنُقْبِلْ إِنَنْ بِثِقَةٍ إلى عَرْشِ النِّعمَةِ، لِنَنالَ رَحْمَةً وِنَجدَ ثِقَةً لِلإغاثَةِ في أوانِها. فإنَّ كُلَّ رَئِيس كَهَنَةٍ مُتَّخَذٍ مِنَ الناس يُقامُ لأَجْلِ النَّاس فيما هُوَ للهِ، ليُقَرّبَ تَقادِمَ ونَبائِحَ عَن الخَطايا، في إمْكانِهِ أَنْ يُشْفِقَ على الذينَ يَجْهَلُونَ وبَضِلُّونَ، لِكَوْنِهِ هُوَ أَيْضاً مُتَابِّساً بالضُّعْفِ. ولِهَذا يَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يُقَرِّبَ عَن الخَطايا لأَجْلِ نَفْسِهِ كَما يُقَرّبُ لأَجْلِ الشَّعْبِ. ولَيْسَ أَحَدٌ يأْخُذُ لنَفْسِهِ الكَرامَةَ، بَلْ مَنْ دَعَاهُ اللهُ كَما دَعا هارون. كَذلكَ المسيحُ لَمْ يُمَجِّدْ نَفْسَهُ لِيَصيرَ رَئِيسَ كَهَنَةٍ، بَلِ الذي قالَ لهُ "أنتَ ابْنى وأنا اليَوْمَ وَلَدْتُكَ." كَما يَقولُ في مَوْضِع آخَرَ "أنتَ كاهِنَّ إلى الأبَدِ على رُتْبَةٍ مَلكيصادَق."

قَالَ الْرَّبُّ

THE GOSPEL	الإنجيل
(For the Third Sunday of Lent)	(للأحَدِ الثالث من الصوم)
The Reading from the Holy Gospel	فَصْلٌ شَرِيفٌ مِنْ بِشارَةِ القِدّيس مَرْقُسَ الإِنْجيلِيّ
according to St. Mark. (8:34-9:1)	البَشير، والتَلْميذِ الطَّاهِر.
The Lord said, "If any man would come after	
Me, let him deny himself and take up his cross	لَالَ الرَّبُّ: مَن أرادَ أَنْ يَتْبَعَنِي فَلْيَكْفُرْ بِنَفْسِــهِ وِيَحْمِلْ
and follow Me. For whoever would save his life	مَسْلِيبَهُ وِيَثْبَعْنِي، لأَنَّ مَنْ أَرَادَ أَنْ يُخَلِّصَ نَفْسَـــهُ
will lose it; and whoever loses his life for My	

sake and the gospel's will save it. For what does it profit a man to gain the whole world and forfeit his soul? For what can a man give in return for his soul? For whoever is ashamed of Me and My words in this adulterous and sinful generation, of him will the Son of man also be ashamed, when He comes in the glory of His Father with the holy angels." And Jesus said to them, "Truly, I say to you, there are some standing here who will not taste death before they see the kingdom of God come with power." يُهْلِكُها، ومَنْ أَهْلَكَ نَفْسَهُ مِنْ أَجْلِي ومِنْ أَجلِ الإِنْجِيلِ يُخَلِّصُها. فإنَّهُ ماذا يَنْتَفِعُ الإِنسانُ لَوْ رَبِحَ العالَمَ كُلَّهُ وخَسِرَ نَفْسَهُ؟ أَمْ ماذا يُعْطِي الإِنسانُ فِداءً عَنْ نَفْسِهِ؟ لأَنَّ مَنْ يَسْتَحي بي وبِكَلامِي في هذا الجيلِ الفاسِقِ الخاطِئِ. يَسْتَحي بهِ أَبْنُ البَشَـرِ مَتى أتى في مَجْدِ أبيهِ مَعَ الملائكةِ القِديسِينَ. وقالَ لَهُمْ: الحَقَّ أقولُ لَكُمْ، إِنَّ قَوْماً مِنَ القائمينَ هَهُنا لا يَذوقونَ المَوْتَ حَتِّى يَرَوْا مَلَكُوتَ اللهِ قَدْ أتى بِقُوَة.

تَعْظيمة لقُداس القديس باسبيليه س

• The Divine Liturgy of St. Basil the Great continues as usual with the following variables.

ST. BASIL LITURGY MEGALYNARION

	سيت تسابل المريس بالمسيرين
All creation rejoiceth in thee, O thou who art	إِنَّ البَرايا بِأَســرِها، تَفْرَحُ بِكِ يا مُمْتَلِئَةً نِعمَةً: مَحافِلَ
full of grace: the angelic hosts and the race of men. O hallowed temple and spiritual paradise,	المَلائِكَةِ، وَأَجناسَ البَشَــرَ. أَيَّتُها الهَيكَلُ المُتَقَدِّس،
glory of virgins, of whom God was incarnate	والفِردَوسُ النّاطِقُ، فَخرُ البَتولِيَّةِ مَريَم، التي مِنها
and became a little child, even our God who is before all the ages; for he made thy womb a	تَجَسَّــدَ الإِلَهُ، وصـــارَ طِفلًا، وَهِوَ إِلَهُنا الَّذِي قَبلَ
throne, and thy body more spacious than the	الدُّهور . لِأَنَّهُ صَنَعَ مُستَودَعَكِ عَرشًا، وَجَعَلَ بَطنَكِ
heavens. All creation rejoiceth in thee, O thou who art full of grace. Glory to thee.	أَرِحَبَ مِنَ السَّماوات. لِذَلِكَ يا مُمتَلِئَةً نِعمَةً، تَفرَحُ بِكِ
who are fail of grace. Giving to thee.	كُلُّ البَرايا وَتُمَجِّدُكِ.
KOINONIKON (COMMUNION HYMN)	كينونيكون (تَرْبِيمَة المُناولة)
FOR THIRD SUNDAY OF GREAT LENT	للأحد الثالث من الصوم الكبير
The light of Thy countenance is shown upon us, O Lord. Alleluia.	لَقَدِ ٱرْتَسَمَ عَلَيْنَا نُورُ وَجْهِكَ يَا رَبّ. هللويا.

• Post-Communion Hymn: Instead of "We have seen the true light", sing the Apolytikion of the Holy Cross.

PROCESSION OF THE HOLY CROSS As done on the Third Sunday of Great Lent

(See the separate file, which is based on the Liturgikon, fourth edition, P. 423-424)

- If the procession is begun as the Great Doxology concludes in Orthros, the final "Holy God, Holy Mighty" is slowly chanted (traditionally, if possible, in the "Agia" style of Tone Four).
- If the procession follows "Blessed be the Name of the Lord" in Divine Liturgy, it starts with "Holy God, Holy Mighty" and is chanted in the same style as above, if possible.

THE DISMISSAL	الخَتم
Priest: May He Who rose from the dead, Christ our true God, through the intercessions of His all-immaculate and all-blameless holy Mother;	الكاهن: أيُها المَســـيحُ إلهُنا الحَقيقي، يا مَنْ قامَ مِن بينِ الأمواتِ، بِشَــفاعاتِ أُمِّكَ الكُلِّيَّةِ الطَهارَةِ والبَربِيَّة

by the might of the Precious and Life-giving Cross—which we especially venerate today— by the protection of the honorable Bodiless Powers of Heaven; at the supplication of the honorable, glorious Prophet, Forerunner and Baptist John; of the holy, glorious and all- laudable apostles; of our father among the saints, Basil the Great, archbishop of Caesarea in Cappadocia, whose Divine Liturgy we have now celebrated; of the holy, glorious and right-victorious Martyrs; of our venerable and God-bearing Fathers; of Saint N., the patron and protector of this holy community; of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna, and of all the saints: have mercy on us and save us, forasmuch as He is good and loveth mankind.	مِنْ كُلِّ عَيْبٍ؛ وبِقُدْرةِ الصَليبِ الكَرِيمِ المُحْيي – الذي تُكَرِّمُهُ اليَوْم – وبِطِلْباتِ القُوّاتِ السَماوِيَّةِ المُكَرَّمَةِ العادِمَةِ الأَجْسَدادِ؛ والنَّبِي الكَرِيمِ السَابِقِ المَحيدِ يوحَنَّا المَعْمَدان؛ والقديسِّينَ المُشَرَّفينَ الرُّسُلِ المَحيدِ يوحَنَّا المَعْمَدان؛ والقديسِّينَ المُشَرَّفينَ الرُّسُلِ الجَديرِينَ بِكُلِّ مَديح؛ وَأَبِينَا الجَلِيلِ فِي الْقَدِيْسِينَ باسيليوسَ الكَبير رئيسِ أَسَاقِفَةِ القَيْصَرِيَّةِ وكَبادوكيا باسيليوسَ الكَبير رئيسِ أَسَاقِفَةِ القَيْصَرِيَّةِ وكَبادوكيا باسيليوسَ الكَبير رئيسِ أَسَاقِفَةِ والقِديسِينَ المُتَوَشِّحينَ بالله؛ والقديسَ إلى المَتوَشِّحينَ بالله؛ والقديسَ (فَلان) شَفْئِع وَحامي هَذهِ الرَّعِيَّةِ بالله؛ والقديسَ (فَلان) شَفْئِي وَحامي هَذهِ الرَّعِيَةِ المُقَنَّسَة؛ والقِديسَ يُن الصَديقَيْنَ يواكيمَ وحنَّة جَدَيْ المُقَنَّسَة؛ والقِديسَ إلى المَعَيْفِي المَعْدِينَ المُعَافِينَ وَلائِينَا الأَبْرارِ المُتوَشِّحينَ بالله؛ والقريسَ (فَلان) شَفْئِي وَحامي هَذهِ الرَّعِيَّةِ المُقَنَّسَة؛ والقِديسَ يُنْ الصَدِيقَيْنَ يواكيمَ وحنَّة جَدَيْ	
Priest: Through the prayers of our holy fathers,	الكاهن: بِصَـلُواتِ آبائِنا القِدّيسينَ، أيُّها الرَّبُّ يَسوعُ	
Lord Jesus Christ our God, have mercy on us	المَسِيحُ إِلَهُنا، ارْحَمْنا وَخَلِّصْنا.	
and save us.		
Choir: Amen.	ا لجوق: آمین.	
These texts have been prepared by the Department of Liturgics of the Antiochian Archdiocese		

These texts have been prepared by the Department of Liturgics of the Antiochian Archdiocese Portions of the Archdiocesan Service Texts include texts from *The Menaion*, *The Great Horologion*, *The Pentecostarion*, *The Octoechos*, *The Triodion-Holy Week*, and *The Psalter of the Seventy*, which are Copyright © Holy Transfiguration Monastery, Brookline, Massachusetts, and are used with permission. All rights reserved. These works may not be further reproduced, beyond printing out a single copy for personal non-commercial use, without the prior written authorization of Holy Transfiguration Monastery.

	ANNIVERSARY OR OUR DEPARTED FOR THIS SU	NDAY
DAY	NAME OF THE DEPARTED	ANNIVERSARY
1	Nina Elias Mavlian	1
1	Peter Hauraney	62
1	Nina Kalinin	20
1	Eugenie Khoury	15
4	Charles Edward Saba	7
4	Moussa Dallan	35
6	Sadie Halal	60
6	Ketty Shaila	50
6	William Fahel	19
7	Joseph Kawar	36

• <u>Please</u>, pray for the health of the following parishioners: Ellen, Robert, Alex, Sam, Elias, Nassar, George, Nina, Sonia, George, Beshara, Irene, Nadia, Christine, Toni, George, Helena, Rami and Maien.

ETERNAL LIGHTS

- Apr 7: For the good health of Mona, Romel Shammas and their family.
- Apr 14: For the good health of John Bisharat and his daughter.
- Apr 21: In loving memory of Yousef and Sumayah Musallam from Nadim Irbib and family. In loving memory of Hanna Qaqish from his daughter Wafa Alchekh and family. For the good health of Issa Bisharat and his family.
- Apr 28: For the good health of Issa Bisharat and his family.
- May 5: For the good health of Issa Bisharat and his children.
- May 12: For the good health of Feryal Bisharat and her family.
- May 19: In loving memory of Adel Younes from his family.
- June 9: In loving memory of Ernest Younes from his family.

MEMORIAL

• One-year memorial service for Najib Kakish offered by his wife Suad, his children and their families. May his memory be eternal!

The coffee hour is offered today in loving memory of Najib Kakish by his family.

FLOWERS FOR GOOD-FRIDAY AND EASTER LILIES

• We are in need of flowers for Good Friday to decorate the bier of Christ. We also need Easter Lilies to decorate the church. If your family would like to donate towards flowers and Easter Lilies, please see Mr. George Ghneim or call the office 905-731-7210

FALAFEL LUNCHEON

• On Sunday, April 7, 2024 following Divine Liturgy, St. George Men Society will be hosting a Falafel Sandwiches Lunch in the church basement. Please come downstairs and enjoy a hearty Falafel sandwiches with your family and friends. Please mark your calendar for the following dates, Sunday, April 14 Lenten Lunch with HIS EMINENCE METROPOLITAN SABA, Sunday, April 21 (Foul).

MAINTAINING SILENCE DURING THE SERVICE

• The congregation is expected to actively participate in worship. However, God's house is a place for reverence and worship, not loud and idle conversations (between each other or on cell phones). Please, turn off cell phones and any other devices when you are attending the Liturgy. If you have a situation that requires you to speak to other parishioners, please do that quietly outside the church or downstairs in the basement.

CHURCH OFFICE

• Anyone wishing to church a child, removal of crowns, have a memorial service, or would like Fr. George to give communion or visit their loved sick ones, should contact the church office ahead of time (905) 731-7210. In case of emergency, call Fr. Georges Mokbel (416) 725-2888

BLESSING OF HOMES

• Father Georges is visiting our parishioners and blessing their homes. If you like to have your home blessed, please call Fr. Georges 416-725-2888 or email the office info@stgeorgeantiochianchurch.org with your name and address. Father prefers that those who live in apartment's building to arrange for few apartments to be blessed together.

FIRE ROUTE, HANDICAPPED PARKING, AND PARKING LINES

• Please make sure not to park on the side of the church or in front of the Fire Hydrant, for this is a fire route. Also ensure not to park in the spots designated for handicapped parking. Anyone who parks and does not show a handicap permit on the window will be tagged.

<u>TEEN SOYO</u>

• Congratulations to our newly elected TEEN SOYO Board Members...

President: Peter Mokbel VP: Peter Novratidis Treasurer: Helena Mokbel Secretary: Michael Ishac Social Media: Dima Alzidan Coordinators: Lucas El Bouri, Mark Moussa and Paul Petro Youth Advisors: Angela Ghazal and Fadi Freiga

If you are interested in joining our Teen SOYO group please contact our Youth Advisors. Note: members must be between the ages of 13-19 years old. Angela Ghazal: 416-720-0308 Fadi Freiga: 647-829-6136

- Kindly Submit your Contribution through the Following Methods: Connect to the Church Website <u>www.stgeorgeto.org</u> Click on <u>Donate</u>
- PayPal, or send your Cheque by Mail to: St. George Antiochian Church, 9116 Bayview Ave, Richmond Hill ON, L4B 3M9

Good will come to those who are generous and lend freely, who conduct their affairs with justice. (Psalm 112:5)

ARE YOU IN CONTROL?

St. George Sunday School is hosting a scientific and spiritual discussion on addiction. Teens and parents are encouraged to attend Sunday, April 7, at 2:00 pm. Church Basement

Discussion Moderators



MAYA DEEB MD, Gastroenterology & Hepatology Fellow Physician



LAITH ISHAQ MD, Critical Care Physician

ST. NICHOLAS ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH **MONTREAL**

2024 **PARISH LIFE** CONFERENCE

JULY 4-7, 2024

MAIN EVENTS = 🔆 =

BOAT CRUISE

Enjoy an evening sail on the waters of the St. Lawrence River!

BANQUET

Reserve your ticket for a great dinner & fun time on Saturday evening.

AWARDS BRUNCH

Be sure to book your spot to help celebrate the accomplishments of our children & youth!

OTTAWAPL

DEADLINES

ETHER FOR GOOD TO THOS

TOGET NE GALLED ACCORDING TO

ROMANS 8:2

HOTEL RESERVATION DEADLINE JUNE 4, 2024

> VENDOR DEADLINE MAY 1, 2024

SOUVENIR JOURNAL DEADLINE MAY 15, 2024

SPONSORSHIP DEADLINE MAY 15, 2024

EARLY BIRD REGISTRATION DEADLINE JUNE 4, 2024

ONLINE REGISTRATION DEACTIVATION JUNE 25, 2024

CREATIVE FESTIVALS DEADLINE APRIL 1, 2024

ORATORICAL FESTIVAL REGISTRATION DEADLINE JUNE 15, 2024

> **BIBLE BOWL REGISTRATION DEADLINE** JUNE 15, 2024

> > *



1050 SHERBROOKE STREET WEST, MONTREAL QUEBEC H3A-2R6 PHONE: (514) 284-1110

Saturday March 9 th	10:00 a.m.	Divine Liturgy – Saturday of Souls
	4:00 p.m.	Confessions
	5:00 p.m.	Great Vespers
Meat Fare Sunday	9:00 a.m.	Orthros
March 10 th	<u>10:15 a.m.</u>	Divine Liturgy of St. John Chrysostom
Saturday March 16 th	4:00 p.m.	Confessions
	5:00 p.m.	Great Vespers
Cheese Fare Sunday	9:00 a.m.	Orthros
	<u>10:15 a.m.</u>	Divine Liturgy of St. John Chrysostom
March 17 th	7:00 p.m.	Lenten Vespers with Ceremony of Mutual Forgiveness

Lenten Calendar 2024

The Great Lent this year starts on Monday, March 18th,2024, and ends with the Resurrection on Sunday May 5th, 2024. During this period, we are not allowed to eat the following:

- 1) Meat and meat by-products.
- 2) Eggs, milk and dairy by-products.
- 3) Fish with backbones. (Octopus and Shellfish are allowed).
- 4) On the Feast of the Annunciation Saturday March 25th, and on Palm Sunday April 28th, fish is allowed after the Divine Liturgy.

<u>Kindly notice the adjustment in the time of the Akathist (Madayeh) Services and respective</u> <u>dinners, along with the Divine Liturgy on Sundays.</u>

First Week of Great Lent		
Monday, March 18 th	7:00 p.m.	Great Compline & Great Canon of Repentance by St. Andrew of Crete
Tuesday, March 19 th	7:00 p.m.	Great Compline & Great Canon of Repentance by St. Andrew of Crete
Wednesday, March 20 th	7:00 p.m.	Presanctified Divine Liturgy
Thursday, March 21 st	7:00 p.m.	Great Compline & Great Canon of Repentance by St. Andrew of Crete
	<u>6:15 p.m.</u>	1 st Akathist Hymn (Madayeh Service)
Friday, March 22 nd	<u>7:30 p.m.</u>	1 st Lenten Supper, sponsored by Men Society (Antiochian Men)
	9:00 a.m.	Orthros
Saturday, March 23 rd	10:00 a.m.	Divine Liturgy
Saturuay, March 23	4:00 p.m.	Confessions
	5:00 p.m.	Great Vespers
	9:00 a.m.	Orthros
Sunday of Orthodoxy, March 24 th	<u>10:15 a.m.</u>	Divine Liturgy of St. Basil the Great & Procession with Icons
	7:00 p.m.	Great Vespers with Litia-Artoklasia Feast of the Annunciation

Second Week of Great Lent		
Monday, March 25 th Feast of the Annunciation	7:00 p.m.	Vesperal Divine Liturgy
Tuesday, March 26 th	7:00 p.m.	Great Compline
Wednesday, March 27 th	7:00 p.m.	Presanctified Divine Liturgy
Thursday, March 28 th	7:00 p.m.	Great Compline
Friday, March 29 th	<u>6:15 p.m.</u>	2 nd Akathist Hymn (Madayeh Service)
	<u>7:30 p.m.</u>	2 nd Lenten Supper, sponsored by the YAM (Young Adult Ministery), the Teen SOYO & the Chanters
Saturday, March 30 th	4:00 p.m.	Confessions
	5:00 p.m.	Great Vespers
Sunday of St. Gregory	9:00 a.m.	Orthros
Palamas, March 31 st	<u>10:15 a.m.</u>	Divine Liturgy of St. Basil the Great

Third Week of Great Lent					
Monday, April 1st	7:00 p.m.	Great Compline			
Tuesday, April 2 nd	7:00 p.m. Great Compline				
Wednesday, April 3 rd	7:00 p.m.	Presanctified Divine Liturgy			
Thursday, April 4 th	7:00 p.m.	Great Compline			
Friday, April 5 th	<u>6:15 p.m.</u>	3 rd Akathist Hymn (Madayeh Service)			
	<u>7:30 p.m.</u>	3 rd Lenten Supper, sponsored by the Antiochian Women			
Saturday, April 6 th	4:00 p.m.	Confessions			
Saturuay, April 0	5:00 p.m.	Great Vespers			
	9:00 a.m.	Orthros			
Sunday of the Holy Cross, April 7 th	<u>10:15 a.m.</u>	Divine Liturgy of St. Basil the Great, Followed by a Procession & Veneration of the Holy Cross			

Fourth Week of Great Lent				
Monday, April 8 th	Great Compline			
Tuesday , April 9 th	7:00 p.m. Great Compline			
Wednesday, April 10 th	7:00 p.m.	Presanctified Divine Liturgy		
Thursday , April 11 th	Thursday, April 11th7:00 p.m.Great Compline			
	<u>6:15 p.m.</u>	4 th Akathist Hymn (Madayeh Service)		
Friday, April 12 th	<u>7:30 p.m.</u>	4 th Lenten Supper, sponsored by the order of St. Ignatius		
Saturday April 12 th	4:00 p.m.	Confessions		
Saturday , April 13 th	5:00 p.m.	Great Vespers		
Sunday of St. John Climacus, April 14 th	9:00 a.m.	Orthros		
	<u>10:15 a.m.</u>	Divine Liturgy of St. Basil the Great		

Fifth Week of Great Lent				
Monday, April 15 th	7:00 p.m.	Great Compline		
Tuesday, April 16 th	7:00 p.m. Great Compline			
Wednesday, April 17 th	7:00 p.m.	Presanctified Divine Liturgy		
Thursday , April 18 th	7:00 p.m. Little Compline with the full Great of Repentance by St. Andrew of Cret life of St. Mary of Egypt			
	<u>6:00 p.m.</u>	5 th Akathist Hymn (Madayeh Service)		
Friday , April 19 th	<u>7:30 p.m.</u>	5 th Lenten Supper, sponsored by the Parish Council		
	9:00 a.m.	Orthros		
	10:00 a.m.	Divine Liturgy		
Saturday , April 20 th	4:00 p.m.	Confessions		
	5:00 p.m.	Great Vespers		
Sunday of St. Mary of Egypt,	9:00 a.m.	Orthros		
April 21 st	<u>10:15 a.m.</u>	Divine Liturgy of St. Basil the Great		

Sixth Week of Great Lent					
Monday, April 22 nd	7:00 p.m.	Great Compline			
Tuesday, April 23rd	7:00 p.m.	Great Compline			
Wednesday, April 24 th	7:00 p.m.	The Presanctified Divine Liturgy			
Thursday, April 25 th	7:00 p.m.	Great Compline			
Friday , April 26 th	10:00 a.m.	The Presanctified Divine Liturgy			
	7:00 p.m.	Little Compline with the Canon of the Raising of Lazarus			
	9:00 a.m.	Orthros			
Lazarus Saturday, April 27 th	<u>10:15 a.m.</u>	Divine Liturgy of St. John Chrysostom 3			
	4:00 p.m.	Confessions			
	5:00 p.m.	Great Vespers with Litia-Artoklasia			

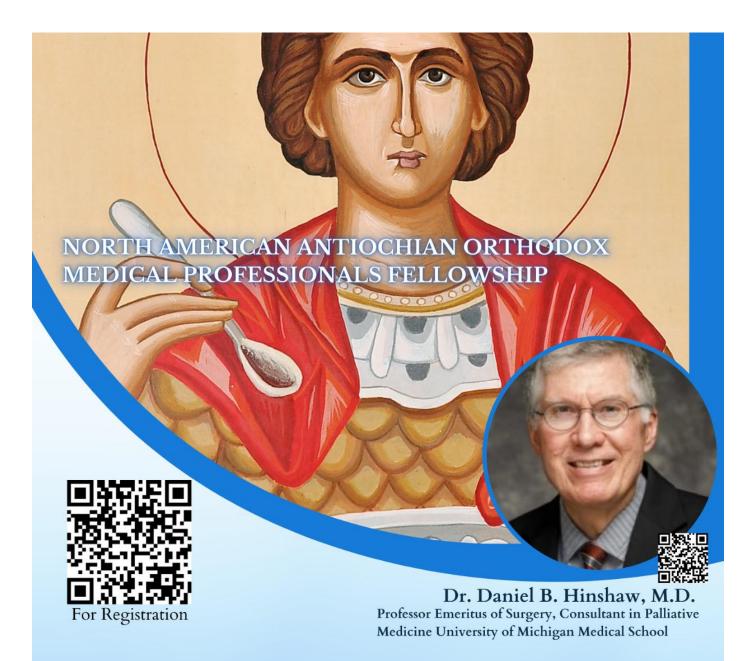
*All Church School children and their parents, their Grandparents, and their Godparents, will attend the Divine Liturgy on Lazarus Saturday and take Communion. Following the Liturgy, they will all have Brunch together with the Sunday School teachers.

SCHEDULE OF SERVICES FOR PALM SUNDAY AND HOLY WEEK

- 1) Candles for your children will be available at the Church Vestibule, donation \$5.00 per candle.
- 2) During the Divine Liturgy and the procession, you are kindly requested to keep proper decorum, let us all behave in order, in discipline and in peace so that we can pray in one mind and one heart, and that Our Lord may hear our supplications and bestow upon us His Blessings.
- **3)** All beloved parishioners are requested not to park their cars in the driveways. The procession will start from the outside main door of the Church, turn left on driveway behind the building into the parking lot, around the Church back to the main door and into the Church.

Palm Sunday & Holy Week – 2024				
	9:00 a.m.	Orthros		
Palm Sunday, April 28 th	<u>10:15 a.m.</u>	Divine Liturgy of St. John Chrysostom, Blessings of Palms & Procession		
	7:00 p.m.	1 st Bridegroom Orthros for Holy Monday		
	10:00 a.m.	The Presanctified Divine Liturgy		
Great Holy Monday , April 29 th	7:00 p.m.	2 nd Bridegroom Orthros for Holy Tuesday		
	10:00 a.m.	The Presanctified Divine Liturgy		
Great Holy Tuesday , April 30 th	7:00 p.m.	3 rd Bridegroom Orthros for Holy Wednesday		
	10:00 a.m.	The Presanctified Divine Liturgy		
Great Holy Wednesday , May 1 st	7:00 p.m.	Holy Unction Service, Anointing of the Faithful with Holy Oil		
	9:00 a.m.	Orthros for Holy Thursday		
Great Holy Thursday,	10:00 a.m.	Vesperal Divine Liturgy of St. Basil the Great for the Institution of the Mystical Supper of Christ		
May 2 nd	7:00 p.m.	Orthros with the Twelve Passion Gospels for Holy Friday – Gospels of the Crucifixion		
Great Holy Friday , May 3 rd	9:00 a.m.	The Great (Royal) Hours and Typika on Holy Friday followed by Great Vespers for Holy Saturday, the Taking down of Christ from the Cross		
	7:00 p.m.	Orthros with the Lamentations for Holy Saturday		
Great Holy Saturday , May 4 th	9:00 a.m.	Vesperal Divine Liturgy of St. Basil the Great		
	10:00 p.m.	Resurrection (Rush) Service, Paschal Orthros and Paschal Divine Liturgy of St. John Chrysostom		
Great & All-Holy Pascha , Sunday , May 5 th	7:00 p.m.	The Agape Vespers, The Baouth Service Followed by a procession		
Bright Monday,	9:00 a.m.	Festal Orthros		
May 6 th ST. GEORGE'S FEAST	10:15 a.m.	Divine Liturgy		

CHRIST IS RISEN! TRULY HE IS RISEN!



All medical professionals across the archdiocese are invited to inaugural lecture

ORTHODOX CHRISTIANITY AND MEDICAL PRACTICE: UNDERSTANDING THE BASICS

Sunday, April 7th @ 7:00 PM EST/Via Zoom

⁶Register to Attend



ALL LADIES ARE WELCOME TO JOIN US AT THE PLC ANTIOCHIAN WOMEN MEETING AND LUNCH EVENT

• Date: Friday, July 5, 2024

- Time: 10:30am 1:30pm
- Venue: Omni Hotel
- Price: \$65.00

TO BOOK YOUR TICKETS VISIT: OTTAWAPLC.ORG

HOPE TO SEE YOU THERE!

ST. NICHOLAS ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH - MONTREAL DIOCESE OF OTTAWA, EASTERN CANADA & UPSTATE NEW YORK

	ANTIOCHIAN V	WOMEN
¢	THE MOST REVEREND METROPOLITAN PHIL "A SISTERHOOD SERVING CHRIST THROUC	
THE MOST REVEREND METROPOLITAN SABA 358 MOUNTAIN ROAD ENGLEWOOD, NEW JERSEY 076	DIOCESE OF OTTAWA EASTERN CANADA & UPST	
	Application For	rm
Please	e enter all of the information in a cl	lear and legible manner.
YOUR FULL NAM	1E:	DATE OF BIRTH:
ADDRESS:		
	PROV/STATE:	
EMAIL:		
PHONE NUMBER	R(S):	
PARISH:	CITY:PASTOR'SNA	AME:
Please provide t <u>confidential):</u>	he following information (all finat	ncial information will be kept strictly
1. Cost of S	tudy:	
	A. Tuition for one year	\$
	B. Room and Board (if applicable)	\$
	C. Books and Fees	\$
2. Total Financial a	id received from other sources	\$
3. Total household	Income (previous year)	\$
4. Number of peop	ole in the household	\$
ANT	IOCHIAN WOMEN OF THE DIOCESE OF OTTAWA, EA	ASTERN CANADA & UPSTATE NY

* ANTIOCHIAN ORTHODOX CHRISTIAN WOMEN OF NORTH AMERICA *

Please include, on a separate sheet of paper, an essay between 100 - 250 words explaining your scholastic and/or vocational goals.

In your essay, we are looking for, but not limited to the following responses:

- 1. What do you plan to study?
- 2. Why have you chosen this program of study?
- 3. How will you use this education in the future?
- 4. What would you use the scholarship fund towards?

In addition, please provide a brief letter of recommendation from your parish priest. The recommendation can be included with this application form or sent directly to the scholarship committee under separate cover at the address below.

We cannot consider your application without your priest's recommendation.

The application, essay, and recommendation deadline is May 26, 2024.

Please email your application materials i.e. Application Form, Essay, and Pastor's recommendation to:

Denise Issa Scholarship Chair Antiochian Women of the Diocese of Ottawa, Eastern Canada and Upstate New York <u>deniseissa7@gmail.com</u> 613-899-4873

Please do not hesitate to call, text, or email me directly with any questions or concerns you have.

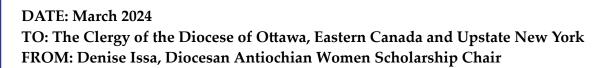
ANTIOCHIAN WOMEN

THE MOST REVEREND METROPOLITAN PHILIP -- FOUNDER "A SISTERHOOD SERVING CHRIST THROUGH SERVING OTHERS"

THE MOST REVEREND METROPOLITAN SABA 358 MOUNTAIN ROAD ENGLEWOOD, NEW JERSEY 07631

DIOCESE OF OTTAWA, EASTERN CANADA & UPSTATE NY

Scholarship Information



RE: Antiochian Women Scholarship - Christ is in our midst!

With your blessing, Dear Reverend Fathers:

I am writing to ask for your assistance in publicizing the Antiochian Women's Scholarship for the women of our diocese. *In addition to the NAB scholarship,* we also offer a scholarship <u>in</u> <u>our diocese</u>. We have seen women only applying for the national scholarship, but we want to make you aware of our local opportunities.

We will be awarding, to our Canadian winning applicant, a **\$750.00 CAD** or to our American winning applicant, a **\$500.00 USD** scholarship fund.

All applications must be emailed by <u>May 26, 2024</u>, in order to be considered. The scholarship recipients will be announced at the Montreal 2024 Parish Life Conference.

The qualifications for the scholarship are as follows:

- The applicant must be a female over 26 years of age.
- The applicant must be a member in good standing of her local Antiochian parish.
- The applicant must be actively involved in the life of her parish.
- The applicant must be applying for/or registered in an academic or trade program of study.
- The applicant must demonstrate financial need.

If you will, please distribute this letter and the accompanying scholarship application as you see fit. We ask you to please encourage the eligible women in your parish to apply. Thank you, very much, for your assistance.

I am sincerely yours in Christ Jesus,

Denise Issa

DIOCESE OF OTTAWA, EASTERN CANADA & UPSTATE NEW YORK ANTIOCHIAN WOMEN SCHOLARSHIP COORDINATOR

		THE PERIOI	O OF LENTE	N TRIODIOI	N	
	6:00 pm	Festal Orthros		Wednesday, April 3 rd	7:00 pm	The Presanctified Divine Liturgy
Thursday, March 7th	7:00 pm	Divine Liturgy – Forty Holy Martyrs of Sebastia		Thursday, April 4 th	7:00 pm	Great Compline
	10:00 am	Divine Liturgy – Saturday of Souls	The same little	Friday, April 5 th	6:15 pm	3 rd Akathist Hymn (Madayeh Service)
Saturday, March 9th	4:00 pm	Confessions		Saturday, April 6 th	4:00 pm	Confessions
	5:00 pm	Great Vespers			5:00 pm	Great Vespers
Meat Fare Sunday	9:00 am	Orthros	ANNA ANA	Sunday of the	9:00 am	Orthros
March 10 th	<u>10:15 am</u>	Divine Liturgy of St. John Chrysostom		Holy Cross	10:15 am	Divine Liturgy of St. Basil the Great, Procession &
Wednesday, March 13 th	7:00 pm	Daily Vespers		April 7 th		Veneration of the Holy Cross
Saturday, March 16 th	4:00 pm	Confessions	and a start	MON 8 th & TUE 9 th	7:00 pm	Great Compline
Saturuay, March 10	5:00 pm	Great Vespers		Wednesday, April 10 th	7:00 pm	The Presanctified Divine Liturgy
Cheese Fare Sunday	9:00 am	Orthros		Thursday, April 11 th	7:00 pm	Great Compline
March 17 th	<u>10:15 am</u>	Divine Liturgy of St. John Chrysostom		Friday, April 12 th	<u>6:15 pm</u>	4 th Akathist Hymn (Madayeh Service)
	7:00 pm	Lenten Vespers & Ceremony of Mutual Forgiveness		Saturday, April 13 th	4:00 pm	Confessions
Monday, March 18 th	7:00 pm	Great Compline & Great Canon of Repentance by			5:00 pm	Great Vespers
Tuesday, March 19th	7.00 pm	St. Andrew of Crete		Sunday of	9:00 am	Orthros
Wednesday, March 20 th	7:00 pm	The Presanctified Divine Liturgy		St. John Climacus	10:15 am	Divine Liturgy of St. Basil the Great
Thursday, March 21 st	7:00 pm	Great Compline & Great Canon of Repentance by St. Andrew of Crete	Ver st	April 14 th MON 15 th & TUE 16 th	7:00 pm	Great Compline
Friday, March 22 nd	<u>6:15 pm</u>	1 st Akathist Hymn (Madayeh Service)		Wednesday, April 17 th	7:00 pm	The Presanctified Divine Liturgy
Fludy, Walch 22	9:00 am	Orthros				Little Compline with Great Canon of Repentance &
	10:00 am	Divine Liturgy		Thursday, April 18 th	7:00 pm	the life of St. Mary of Egypt
Saturday, March 23 rd	4:00 pm	Confessions		Friday, April 19th	6:00 pm	5 th Akathist Hymn (Madayeh Service)
	5:00 pm	Great Vespers		SE AN	9:00 am	Orthros
Sunday of	9:00 am	Orthros		a i la traoth	10:00 am	Divine Liturgy
Orthodoxy	10:15 am	Divine Liturgy of St. Basil the Great	A CARE DO	Saturday, April 20 th	4:00 pm	Confessions
March 24 th	7:00 pm	Great Vespers with Litia/Artoklasia - the Annunciation			5:00 pm	Great Vespers
Monday, March 25 th	7:00 pm	Vesperal Divine Liturgy - Feast of the Annunciation		Sunday of St. Mary of	9:00 am	Orthros
Tuesday March 26 th	7:00 pm	Great Compline		Egypt: April 21 st	10:15 am	Divine Liturgy of St. Basil the Great
Wednesday, March 27 th	7:00 pm	The Presanctified Divine Liturgy		MON 22 nd & TUE 23 rd	7:00 pm	Great Compline
Thursday, March 28 th	7:00 pm	Great Compline		Wednesday, April 24 th	7:00 pm	The Presanctified Divine Liturgy
Friday, March 29 th	6:15 pm	2 nd Akathist Hymn (Madayeh Service)		Thursday, April 25 th	7:00 pm	Great Compline
Saturday, March 30 th	4:00 pm	Confessions	1	Friday, April 26 th	10:00 am	The Presanctified Divine Liturgy
A A	5:00 pm	Great Vespers		rinday, April 20	7:00 pm	Little Compline & Canon to Lazarus
Sunday of St. Gregory	9:00 am	Orthros			9:00 am	Orthros
Palamas: March 31 st	<u>10:15 am</u>	Divine Liturgy of St. Basil the Great		Lazarus Saturday	<u>10:15 am</u>	Divine Liturgy of St. John Chrysostom
Monday, April 1st	7:00 pm	Great Compline		April 27 th	4:00 pm	Confessions
Tuesday, April 2 nd	7:00 pm	Great Compline			5:00 pm	Great Vespers with Litia/Artoklasia
		ST. GEORGE ANTIOCHIAN ORTHO.	DOX CHURCH	9116 Bayview Ave, Richmond Hill,	ON	AVA SA